

DANDENONG CHURCH

Bulletin 28 / 2018

14 lipca / 14 July



Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church
Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street, Dandenong 3175
www.dandypolish.org.au

Senior Pastor: Roman Chalupka
ph. 0432 058 233

Youth Pastor: Daniel Maher
ph. 0425 708 289

*Now the church is
not wood and stone, but
the company of people whose
passion is worshipping God.*

— Martin Luther

*Kościół to nie budowla z drewna
i kamienia, ale grono ludzi, których
pasją jest oddawanie czci Bogu.*

— Martin Luther

We WELCOME you warmly to our church today, to experience grace and
peace in our LORD Jesus Christ.

WITAMY gorąco w naszym kościele, gdzie pragniemy wspólnie doświadczyć łaski
i pokoju w naszym PANU, Jezusie Chrystusie.

„Chwalcie Boga w świątyni Jego, chwalcie Go na ogromnym Jego nieboskronie. Chwalcie Go dla potężnych dzieł Jego, Chwalcie Go za niezmierną wielkość Jego! Chwalcie Go na głośnych trąbach, Chwalcie Go na harfie i cytrze! Chwalcie Go bębniem i płaśnaniem, Chwalcie Go na strunach i na flecie! Chwalcie Go na cymbałach dźwięcznych, Chwalcie Go na cymbałach głośnych! Niech wszystko, co żyje, chwali PANA! Alleluja.”.

— Psalm 150 BW

“Praise God in His sanctuary; praise Him in His mighty heavens. Praise Him for His acts of power; praise Him for His surpassing greatness. Praise Him with the sounding of the trumpet, praise Him with the harp and lyre, praise Him with tambourine and dancing, praise Him with the strings and flute, praise Him with the clash of cymbals, praise Him with resounding cymbals. Let everything that has breath praise the LORD”. Praise the LORD.

— Psalm 150 NIV

DZISIAJ – 17:18
Piątek 20 lipca – 17:23



TODAY – 5:18PM
Friday 20 July – 5:23 PM

14 July 2018

9:30am SABBATH SCHOOL

Studium Biblijne w grupach / Bible study in groups

Program Szkoły Sobotniej:

– Claudia Vidot

Sabbath School Program:

– Claudia Vidot

10:30am MISSION SEGMENT

– Samuel Schlegel
– Dary Szkoły Sobotniej

– Samuel Schlegel
– Sabbath School Offering

11:00am DIVINE SERVICE

Kazanie: Pr Michael Lilikakis

Tłumacz: Jacek Patryarcha

Starszy Zboru: Zbyszek Wrzos

Sound Room Leader: Michał
Wawruszak

Dary: Budżet lokalnego zboru

The Message: Pr Michael Lilikakis

Interpreter: Jack Patryarcha

Elder on Duty: Zbyszek Wrzos

Sound Room Leader: Mikee
Wawruszak

Offering: Local Church Budget

21 July 2018

Koordynator: Damian Wasilewski
Tłumacz kazania: Tadeusz Jadczuk
Starszy Zboru: Zbyszek Wrzos
Sound Room Leader: Andrzej
Mironowicz

Dary: Union Global Partnership

Service Host: Damian Wasilewski
Sermon Interpreter: Tadeusz Jadczuk
Elder: Zbyszek Wrzos
Sound Room Leader: Andrew
Mironowicz

Offering: Union Global Partnership

PLAN USŁUGIWANIA / PREACHING SCHEDULE

14.07.18: Pr Michael Lilikakis – *Pr of Newcastle & Wallsend Churches, NSW*

21.07.18: Br Peter Grochocki – *Member, Dandenong Polish*

28.07.18: Pr Paweł Ustupski – *Pr of Oakleigh, Wantirna PL & Auburn Churches*

4.08.18: Pr Trent Martin – *Pr of Mernda Church & Chaplain, Gilson Mernda Coll.*

11.08.18: Pr Daniel Maher – *Youth Pastor of Dandenong and Casey Churches*

18.08.18: Pr Roman Chalupka – *Senior Pastor of Dandenong Polish Church*

25.08.18: Pr Gary Webster – *President of Tasmania Conference*

DARY Z UBIEGŁEJ SOBOTY

Bezimiennie: 20, 100, 500, 60, 100
Szkoła Sobotnia: \$373.85
Misja Globalna: \$565.95
Fundusz Budowlany: \$100.00
Tabita: \$125.00

LAST SABBATH OFFERING

Anonymous: 20, 100, 500, 60, 100
Sabbath School: \$373.85
Global Mission: \$565.95
Building Fund: \$100.00
Dorcas: \$125.00

DATY DATY ...

Youth Sabbath DZISIAJ
Sobota 14 lipca

Wspólny obiad DZISIAJ
Sobota 14 lipca

Wszyscy są zaproszeni na obiad w holu funkcyjnym, po nabożeństwie.



Chrzty w naszym kościele

W najbliższym czasie w kościele naszym odbędą się dwie uroczystości CHRZTU Świętego, prowadzone przez różnych pastorów ADS. Jeśli ktoś chciałby być uczestnikiem tych wspaniałych wydarzeń, oto daty:

- **DZISIAJ, 14 lipca – 4pm**, prowadzi pastor Vadim Butov
- **Sobota 21 lipca – 4pm**, prowadzi pastor Emanuel Millen.

Weekend Agape z Jesusem
Wtorek 3 – sobota 4 sierpnia
z pastorem Trent Martin.

Pr Gary Webster – wykłady:
Piątek 24 – niedziela 26 sierpnia i
Piątek 31 sierpnia – niedziela 2
września; godzina 6:30pm

W Sabat tłumaczenie na język polski przez słuchawki

INFORMACJE

Ogłoszenia do BIULETYNU:

Proszę o przysyłanie wszystkich ogłoszeń do wtorku wieczora (9pm), POCZTĄ ELEKTRONICZNĄ, SMSem lub w formie GOTOWEGO TEKSTU NA PAPIERZE. Szczegóły na stronie 5. **UWAGA:** Spóźnione ogłoszenia są mile widziane, ale mogą zostać opublikowane dopiero w następnym tygodniu. Dziękuję za współpracę :)

— Edytor BIULETYNU

Księgarnia zborowa



Zapraszamy do Księgarni Zborowej – nadeszły nowe ZNAKI CZASU.

— Tadeusz Kania

Daniel Kuberek asystentem redaktora SIGNS OF THE TIMES

Adventist Media wyznaczył Daniela Kuberkę jako asystenta redaktora czasopisma Signs of the Times (Znaki Czasu).

Daniel Kuberek, absolwent dziennikarstwa z Adelajdy, rozpoczął pracę w Adventist Media. Absolwent dziennikarstwa (University of South Australia), Daniel ma także doświadczenie w marketingu cyfrowym i filmowaniu. Od grudnia 2017 r. kierował lokalnym studio kościelnym CP Film Studio w Adelajdzie. Daniel dołącza do nowego redaktora, Kenta Kingstona, przed ponownym uruchomieniem czasopisma we wrześniu.

“To ekscytująca okazja w ekscytującym czasie. Znaki zawsze były ważnym narzędziem pracy dla Kościoła w

Australii i Nowej Zelandii” – powiedział Daniel.

Tracey Bridcutt, szefowa działu wiadomości z zadowoleniem przyjęła jego nominację. “Cieszymy się, że możemy powitać Daniela w zespole redakcyjnym Adventist Media” – powiedziała. “Wierzmy, że umiejętności multimedialne Daniela będą atutem, gdy będziemy pracować nad ponownym uruchomieniem magazynu “Znaki Czasu”.

Nominacja nastąpiła po odejściu długoletniego edytora Lee Dunstana na początku czerwca.

— By Record Staff - July 4, 2018



Opieka pastorska nad Zborem podczas nieobecności pastora Romana Chalupki

Wszelkie sprawy wymagające obecności PASTORA – proszę kierować do pastora Pawła Ustupskiego, który chętnie pomoże i otoczy opieką.

Lord's Pantry

Dziękujemy wszystkim, którzy dbają o to, aby nasza Boża Spiżarka była napełniona. Wyrazy wdzięczności dla wszystkich zborowników za waszą troskę. Bez was nie moglibyśmy wykonywać naszej pracy! Szczególnie dziękujemy za dwa dary po \$50, które wpłynęły w ubiegłym tygodniu.

— Dział Usług Społecznych ♥ ♥ ♥

myśli na dzisiaj

Miałam bardzo bliską przyjaciółkę. Gdy siedziałyśmy kiedyś na skraju basenu, naczepnęła w swoją dłoń trochę wody i trzymając ją przede mną powiedziała: “Widzisz tę wodę starannie ujętą w mojej dłoni? Symbolizuje ona MIŁOŚĆ.”

Tak długo, jak trzymasz dłoń troskliwie otwartą i pozwalasz jej w niej pozostać, woda w niej pozostanie. Ale jeśli spróbujesz zamknąć palce i będziesz próbował ją pojąć, to wypłynie ona wszystkimi szczelinami, które znajdzie.

Największym błędem, który ludzie popełniają, gdy spotykają się z miłością to to, że próbują ją pojąć, żądają, oczekują ... i tak jak woda wylewa się z twojej ręki, miłość ucieknie od ciebie.

Ponieważ miłość ma być wolna, nie można zmienić jej natury. Jeśli są ludzie, których kochasz, pozwól im być wolnymi istotami.

— <https://books.google.com.au/>

”Jedynie charakter jest problemem uczniostwa. Czy cechuje cię łagodność Chrystusa? Czy masz w sobie niezmierzoną dobroć? Czy w głębi duszy jesteś wolny od egocentryzmu, kłamstwa, samolubstwa, podejrzliwości?”

— S.Ś. t.1 str.125

”Tak często prosimy Boga o to, żeby zmienił sytuację, w której się znaleźliśmy, a może On postawił nas w tej sytuacji, żeby ona zmieniła nas?”

kalendarz / calendar

14.07.18	Szabat/Sabbath	– Youth Sabbath – Wspólny obiad/Potluck Lunch – Uroczystość Chrztu/Baptism
17.07.18	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora MARANATHA
21.07.18	Sobota/Saturday	– Uroczystość Chrztu/Baptism
27–29.07	Friday–Sunday	– RENEW Women’s Conference <i>Phillip Island</i>
3–4.08.18	Friday–Saturday	– AGAPE WITH JESUS weekend
11.08.18	Sobota/Saturday	– Zjazd Okręgowy/Eastern Regional <i>Belgrave</i>
24–26.08	Friday–Sunday	– Pastor Gary Webster Lectures
31.8–2.09	Friday–Sunday	– Pastor Gary Webster Lectures

kontakty / contacts

Starszy Zboru ▪ Elder
Zbyszek Wrzos
Starszy Zboru ▪ Elder
Jarek Kania

Starszy Zboru ▪ Elder
Michael Olszewski

Starszy Diakon ▪ Head Deacon
Marek Smalec

Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess
Barbara Ostrowska

Ewangelizacja ▪ Personal Ministries
Przemek Wrzos

Szkoła Sobotnia ▪ Sabbath School
Tomek Chalupka

Kierownik Młodzieży ▪ Youth Leader
Valentina Olszewski

Tabita ▪ Dorcas Society
Dorothy Wawruszak

Księgarnia zborowa ▪ Church Bookshop
Tadeusz Kania

Opiekun kościoła/Church Caretaker
Józef Kasprzak 0412 613 447

Klub Seniora MARANATHA
Cezary Niewiadomski 8774 2074

Link for Heritage College NEWSLETTER <https://inewsletter.co/heritage-college>

Ogłoszenia do Biuletynu

DO WTORKU 9 PM

Grażyna Jankiewicz

0418 595 414 graciela6@gmail.com

Bulletin notices submission

DEADLINE: TUESDAY, 9 PM

Editor: Grace Jankiewicz

0418 595 414 graciela6@gmail.com

FOR YOUR DIARY

Youth Sabbath TODAY Sabbath 14 July

Potluck Lunch TODAY Saturday 14 July

All are invited to enjoy the good food and wonderful Christian fellowship following our worship experience. A special invitation is extended to our guests worshipping with us today ☺



Agape with Jesus WEEKEND Friday 3 – Saturday 4, August

You are invited to encounter Gods unconditional love with fellowship and an Agape feast on Friday, 3 August. Then on the Sabbath take a step back in time and experience the last hours at the table with Jesus and HIS disciples. **Speaker: Trent Martin**

Friday starts 6:45pm

Bring along a cushion to sit on, join us for a yummy feast like Jesus shared with his disciples.

— Dandenong Adventist, Facebook

Dr Gary Webster in our church
Friday 24 – Sunday 26 August &
Friday 31 August – Sunday 2 September
at 6:30pm

AN INFORMED CHURCH

Upcoming Baptisms in our church

In the near future, we will have the joy and privilege of witnessing three separate baptisms officiated by various SDA pastors. Everyone is warmly invited to participate in these splendid celebrations that will take place as follows:

- **TODAY**, Sabbath 14 July – **4pm** (officiated by Pr Vadim Butov)
- Sabbath 21 July – 4pm (officiated by Pr Emanuel Millen)

RENEW CONFERENCE – for Women & Young Girls
27–29 July at Phillip Island Adventure Resort

More information: VICON, on the notice board

Church Bulletin Notices:

Please, submit all notices to the editor by Tuesday evening, either by email, by phone, or by SMS (details page 5). Please note that late notices are welcome, but may have to wait until the following week to be published. Thank you for your kind cooperation :)

— Church Bulletin Editor

Lord's Pantry

Thank you to everyone who helps keep our Lord's Pantry full. Thank you for two cash donations of \$50 each for Lord's Pantry. Special appreciation to our dedicated church members for your loving care. We couldn't do this work without you!

— Community Services Dept ♥ ♥ ♥

NEWS...

Daniel Kuberek as assistant editor for the SIGNS OF THE TIMES evangelistic magazine

Adventist Media has appointed Daniel Kuberek – as assistant editor for the Signs of the Times evangelistic magazine. Daniel Kuberek, a journalism graduate from Adelaide, has started work at Adventist Media. A journalism graduate from University of South Australia, Mr Kuberek also has digital marketing and film-making experience. Since Dec. 2017 he has directed local church ministry CP Film Studio in Adelaide.

Mr Kuberek joins new editor Kent Kingston ahead of the magazine's relaunch in September.

"It's an exciting opportunity in an exciting time. Signs has always been a critical outreach ministry of the Church in Australia and New Zealand," said Mr Kuberek.

Tracey Bridcutt, head of news and editorial, welcomed the appointment. "We're delighted to welcome Daniel to the Adventist Media editorial team," she said. We believe Daniel's multimedia skills will be an asset as we work towards the relaunch of Signs of the Times magazine."

The appointment comes after the departure of long-serving editor Lee Dunstan in early June.

— By Record Staff - July 4, 2018



Please read Conference News (VICON)
on the notice board in the foyer

meditation for this week

I once had a friend who grew very close to me.

Once when we were sitting at the edge of the swimming pool, she filled the palm of her hand with some water and held it before me, and said this: "You see this water carefully contained in my hand? It symbolizes LOVE."

As long as you keep your hand carefully open and allow it to remain there, it will always be there, however, if you attempt to close your fingers around it and try to possess it, it will spill through the first cracks it finds.

This is the greatest mistake that people do when they meet love... they try to possess it, they demand, they expect... and just like the water spilling out of your hand, love will retreat from you.

For love is meant to be free, you cannot change its nature. If there are people you love, allow them to be free beings.

— <https://books.google.au/>

“Eat your food as your medicines. Otherwise you have to eat medicines as your food.”

Wyrazy współczucia

Z przykrością powiadamy, że w niedzielę rano, 8 lipca 2018 odszedł od nas drogi brat w Chrystusie, członek Polskiego Kościoła ADS w Wantirna, **Leszek Iwan**.

Pogrzeb odbył się w piątek 13 lipca o godzinie 10:30am w kaplicy Renowden Chapel na cmentarzu Springvale Botanical Cemetery.

Całej rodzinie Leszka i przyjaciółom ślemy wyrazy głębokiego współczucia wierząc, że jedynie nasz Pan może wzmocnić i dać pokój w tym trudnym czasie.

— Rodzina zborowa polskiego kościoła w Dandenong



3RD OF AUGUST | 100 JAMES ST. DANDENONG | 6:45PM

Happy Birthday!

last week:

Monika Szambelan 11.7

today:

Chris Patryarcha 14.7

next week:

Dana Lilikakis 15.7

Staszek Kania 16.7

Jan Żendarski 16.7

Małgosia Smalec 17.7

Ewa Józwiak 19.7

Basia Stojkowicz 19.7



Obecność ostatniej soboty / last Sabbath attendance: 118